

370.00 mm

185.00 mm

125.00 mm

250.00 mm

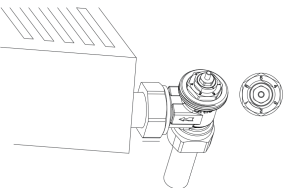
Thermostatventil

TECHNISCHE ANGABEN:

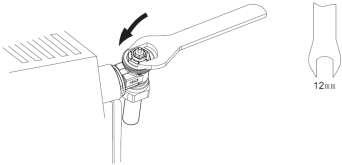
- Maximal zulässiger statischer Betriebsdruck 10 bar
- Maximaler Druckunterschied 0,8 bar
- Maximale Betriebstemperatur 120°C
- Nutzung einer Schutzkappe
- Um Fließgeräusche zu vermeiden, sollte der Differenzialdruck zwischen Zufluss und Abfluss 0,2 bar nicht überschreiten. Dafür sollte ein Überflussventil in das Heizsystem eingebaut und auf 0,2 bar eingestellt werden.

Montage

1.Installieren Sie das Ventil entsprechend am Kühler, und stellen Sie die Kernposition regelmäßig im Maßstab "6" ein.



2.Wenn die Durchflussmenge an die andere Skala angepasst werden muss, verwenden Sie einen 12-mm-Schraubenschlüssel, drehen Sie im Uhrzeigersinn für eine niedrigere Durchflussrate, drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn für eine höhere Durchflussrate.



Artikel.-Nr.: 6727934/6727935/10105947/10105948

Hergestellt für:
HORNBACK Baumarkt AG
Hornbachstrasse 11
76879 Bornheim/Germany
www.hornbach.com

D

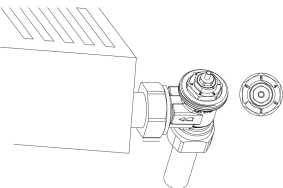
Vanne thermostatische

Spécifications techniques:

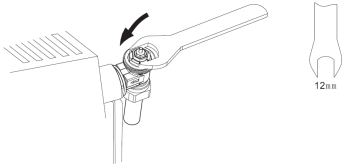
- Pression statique admissible max. 10 bar
- Différence de pression max 0,8 bar
- Max température d'écoulement 120°C
- Utilisation du bouchon de protection
- Pour éviter les bruits liés à l'écoulement la différence de pression entre les tuyaux d'écoulement et de retour ne devrait pas dépasser 0,2 bar. Pour cela, le bypass différentiel est requis.

Installation

1.Installez la vanne sur le radiateur en conséquence, normalement usine tournez le noyau à l'échelle "6".



2.Si avoir besoin ajustez le débit à l'autre échelle, utilisez une clé de 12 mm, tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire le débit, tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour un débit plus élevé.



Article No.: 6727934/6727935/10105947/10105948

Fabriqué pour:
HORNBACK Baumarkt AG
Hornbachstrasse 11
76879 Bornheim/ Allemagne
www.hornbach.com

F

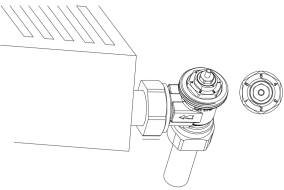
Testa termostatica

SPECIFICHE TECNICHE:

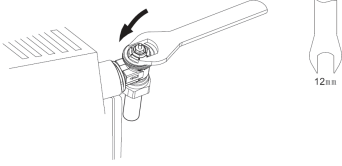
- Massima pressione statica ammissibile 10 bar
- Differenza di pressione massima 0,8 bar
- Temperatura di flusso massima 120°C
- Uso del tappo di protezione
- Per evitare il rumore legato al flusso, la pressione differenziale tra il flusso e i tubi di ritorno non dovrebbe superare 0,2 bar. Per ottenere ciò, è necessario un by-pass differenziale.

Installazione

1.Installare la valvola sul termosifone di calore di conseguenza. Normalmente fabbrica girare il nucleo della valvola in scala "6".



2.Se è necessario regolare la portata su altre scala, utilizzare una chiave da 12 mm, ruotare in senso orario per ridurre la portata e in senso antiorario per ottenere una portata maggiore.



Articolo Nr.: 6727934/6727935/10105947/10105948

Prodotto da:
HORNBACK Baumarkt AG
Hornbachstrasse 11
76879 Bornheim/Germany
www.hornbach.com

I

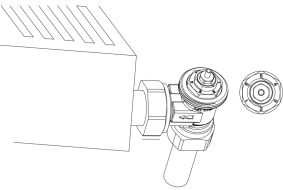
Thermostaatklep

TECHNISCHE SPECIFICATIE:

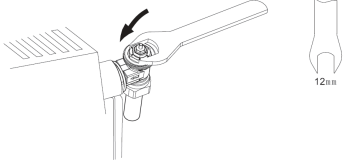
- Maximale toelaatbare statische druk10 bar
- Maximale drukverschil 0,8 bar
- Maximale aanvoertemperatuur 120°C
- Gebruik van de beschermkap
- Om stroom gerelateerde ruis te voorkomen moet het drukverschil tussen de aanvoer en retour leidingen niet meer dan 0,2 bar zijn. Om dit te bereiken, is een differentiële bypass nodig.

Installatie

1.Installeer de klep op het radiator overeenkomstig. Meestal draait de fabriek de kern naar schaal "6".



2.Als u de stroomsnelheid moet aanpassen aan andere schaal, gebruikt u een 12 mm steeksleutel. Draai met de klok mee om het debiet te verlagen en tegen de klok in om een hoger debiet te krijgen.



Artikel Nr.: 6727934/6727935/10105947/10105948

Geproduceerd voor:
HORNBACK Baumarkt AG
Hornbachstrasse 11
76879 Bornheim/ Duitsland
www.hornbach.com

NL

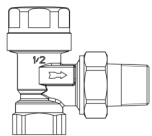
Version.1.0 2019-06

Termostatisk ventil

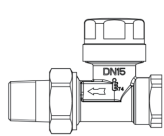
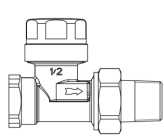
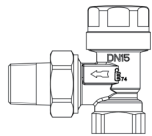
TEKNISK SPECIFIKATION:

- Maximalt tillåtet statiskt tryck 10 bar
- Maximal tryckskillnad 0,8 bar
- Maximal framledningstemperatur 120°C
- Användning av skyddslocket
- För att undvika flödesrelaterat buller skall tryckskillnaden mellan frammatnings- och returledningar inte överstiga 0,2 bar. För att uppnå detta, bör en differential förbikopplingsventil monteras till systemet.

Vinklat ventil



Rakt ventil



Flödeshastighet för alla förinställningar

Vinklat ventil

Förinställning	6	5	4	3	2	1
k _v -value(L/H)	140	120	100	80	50	20

(Flödeshastighet vid en tryckskillnad på 0,1 bar)

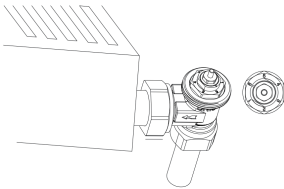
Rakt ventil

Förinställning	6	5	4	3	2	1
k _v -value(L/H)	145	125	105	85	65	35

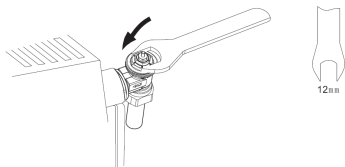
(Flödeshastighet vid en tryckskillnad på 0,1 bar)

Installation

1.Montera ventilen till radiatorn i enlighet med detta. Vanligtvis vänder fabriken kärnan till skala "6".



2.Om du behöver justera flödet till en annan skala, använd en 12 mm skiftnyckel.Vrid medurs för att sänka flödeshastigheten och moturs för att få en högre flödeshastighet.



Artikel Nr.: 6727934/6727935/10105947/10105948

Tillverkad för:
HORNBAACH Baumarkt AG
Hornbachstrasse 11
76879 Bornheim/Tyskland
www.hornbach.com

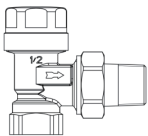
S

Termostatický ventil

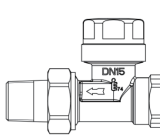
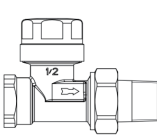
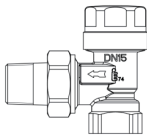
TECHNICKÉ SPECIFIKACE:

- Maximální přípustný statický tlak 10 bar
- Maximální rozdíl tlaku 0,8 bar
- Maximální teplota přítoku 120°C
- Použití ochranného víčka
- Aby se zabránilo hluku způsobenému průtokem, diferenční tlak mezi potrubím přítoku a odtoku by neměl přesáhnout 0,2 bar. Proto by měl být do systému umístěn ventil diferenčního obtoku.

Úhel ventil



Rovně ventil



Průtok pro všechny přednastavení

Úhel ventil

Přednastavení	6	5	4	3	2	1
k _v -value(L/H)	140	120	100	80	50	20

(Průtok při tlakovém rozdílu 0,1 bar)

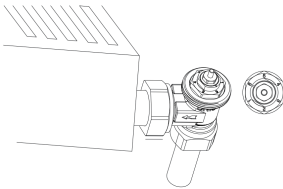
Rovně ventil

Přednastavení	6	5	4	3	2	1
k _v -value(L/H)	145	125	105	85	65	35

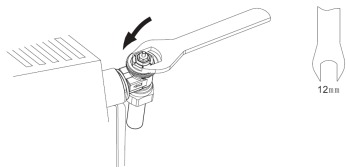
(Průtok při tlakovém rozdílu 0,1 bar)

Instalace

1.Nainstalujte ventil do chladiče podle toho. Normálně továrna otočí jádro v měřítku "6".



2.Pokud potřebujete nastavit průtok na druhou stupnici, použijte klíče 12 mm, otáčejte hodinově pro nižší průtok, otočte protiproudě pro vyšší průtok.



Článek- č.: 6727934/6727935/10105947/10105948

Vyrobena pro:
HORNBAACH Baumarkt AG
Hornbachstrasse 11
76879 Bornheim/Německo
www.hornbach.com

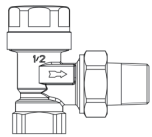
CZ

Termostatický ventil

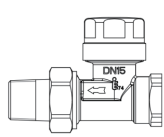
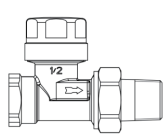
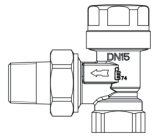
TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE:

- Maximálny povolený statický tlak 10 bar
- Maximálny rozdiel tlaku 0,8 bar
- Maximálna teplota prítoku 120°C
- Použitie ochranného viečka
- Aby sa zabránilo hluku spôsobenému prietokom, diferenčný tlak medzi potrubím prítoku a odtoku by nemal presiahnuť 0,2 bar. Aby sa to dosiahlo, potrebuje sa diferenciálny obtok.

Uhol ventil



Rovno ventil



Prietok pre všetky prednastavenia

Uhol ventil

Prednastavení	6	5	4	3	2	1
k _v -value(L/H)	140	120	100	80	50	20

(Prietok pri diferenciálnom tlaku 0,1 bar)

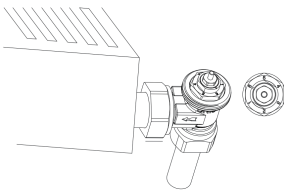
Rovno ventil

Prednastavení	6	5	4	3	2	1
k _v -value(L/H)	145	125	105	85	65	35

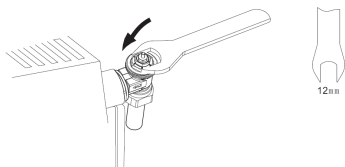
(Prietok pri diferenciálnom tlaku 0,1 bar)

Instalácia

1.Podľa toho namontujte ventil do chladiča. Normálne továrne otočia jadrom v mierke "6".



2.Ak potrebujete nastaviť prietok na inú stupnicu, použite 12 mm kľúč, otočte v smere hodinových ručičiek, aby ste znížili prietok, a proti smeru hodinových ručičiek získate vyššiu prietokovú rýchlosť.



Článok-č.: 6727934/6727935/10105947/10105948

Vyrobené pre:
HORNBAACH Baumarkt AG
Hornbachstrasse 11
76879 Bornheim/Nemecko
www.hornbach.com

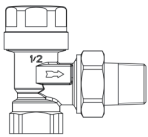
SK

Valve termostaticce

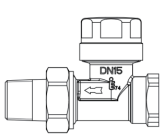
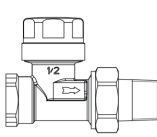
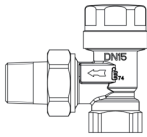
SPECIFICAȚII TEHNICE :

- Maxim admisibil statică admisibilă10 bari
- Diferență maximă de presiune 0,8 bari
- Maxim temperatura debit 120°C
- Utilizarea capacului de protecție
- Pentru a evita zgomotul datorat fluxului, presiunea diferențială dintre țevile de curgere și retur nu trebuie să depășească 0,2 bar. Pentru a realiza acest lucru, este nevoie de un by-pass diferențial.

Unghi Supapă



Drept Supapă



Debitul pentru toate presetările

Unghi Supapă

Presetarea	6	5	4	3	2	1
k _v -value(L/H)	140	120	100	80	50	20

(Debit la o diferență de presiune de 0,1 bari)

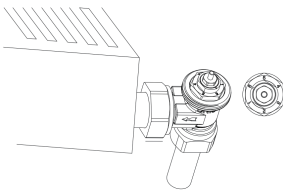
Drept Supapă

Presetarea	6	5	4	3	2	1
k _v -value(L/H)	145	125	105	85	65	35

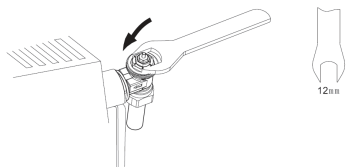
(Debit la o diferență de presiune de 0,1 bari)

Instalare

1.Instalați supapa pe radiator în consecință. În mod normal, fabrica transformă miezul la scara "6".



2.Dacă este necesar să reglați debitul la cealaltă scală, utilizați o cheie de 12 mm, rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a reduce debitul și în sens invers acelor de ceasornic pentru a obține un debit mai mare.



Articol Nr.: 6727934/6727935/10105947/10105948

Produs pentru:
HORNBAACH Baumarkt AG
Hornbachstrasse 11
76879 Bornheim/Germany
www.hornbach.com

RO